

# Voci di Cortina

## Inverno

settimanale di turismo,  
attualità, cultura, sport, vita cittadina



### Si chiamerà Hetica Club Cortina il nuovo albergo che sorgerà a Pezié, sotto il Miramonti

Pronte 70 camere per dicembre 2025 in una zona già a vocazione turistica prevista nel Piano Regolatore Generale

Si chiamerà Hetica Club Cortina il nuovo albergo che sorgerà a Pezié, sul terreno che si trova sotto il Miramonti Majestic Grand Hotel (al momento chiuso), in una zona che, all'interno dell'attuale Piano regolatore ancora in vigore (il Comune di Cortina non si è ancora munito dello strumento urbanistico del Pat), è in una scheda urbanistica già destinata a vocazione turistica (scheda F/39). Si tratta del terzo albergo nuovo che era previsto dal Prg aggiornato nel 2003.

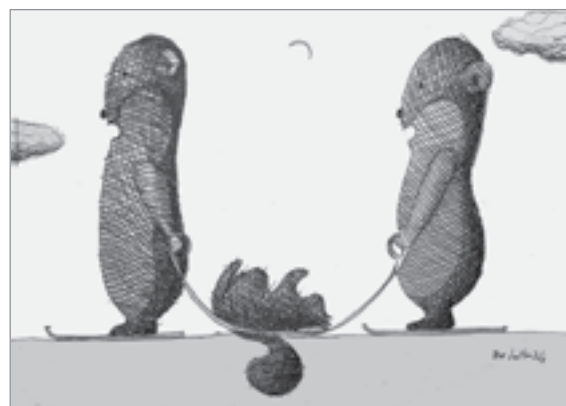
Le altre due aree dove era prevista la possibilità

di edificare sono a Zuel, dove ora sorge l'hotel Rosapetra, e La Vera, dove alcuni anni fa è stato edificato il Dolomiti Lodge Alverà. Queste due strutture ricettive sono infatti le più recenti nel territorio di Cortina d'Ampezzo, e hanno un volume pari a 4000 mc ciascuno; il terzo hotel che sorgerà a breve – muovendosi sempre all'interno del Piano Regolatore del 2003 - è appunto l'Hetica Club Cortina, di proprietà dell'omonima società svizzera con sede a Lugano, che fa parte

continua in seconda pagina ►

### Il paradiso può attendere?

Cortina d'Ampezzo è un paradiso naturale che conquista il cuore di chiunque la visiti. Il territorio, per larga parte poco antropizzato e in qualche zona ancora incontaminato, la rende un luogo unico e speciale. Non a caso molte famiglie italiane benestanti hanno scelto Cortina come destinazione per la seconda casa, attratte da questa cornice paesaggistica senza eguali. Questa élite apprezza la bellezza del luogo e usufruisce volentieri di ristoranti di alto livello, di negozi di lusso, di gastronomie con prodotti d'eccellenza e di locali di svago di un certo livello. Dobbiamo però ricordare che l'indotto economico è conseguenza dell'attrattività del luogo, non viceversa. Se per scarsa considerazione dovessimo rovinare il nostro paese con cantieri insensati e attacchi all'ambiente naturale, a poco giova eccellere nell'industria dell'accoglienza. L'amore per Cortina non si è mai spento, neanche durante il difficile periodo del Covid. Anzi, la natura incontaminata che circonda la città è stata una vera e propria salvezza, offrendo un rifugio sicuro e un toccasana per l'anima in un momento di grande incertezza. Come imprenditori turistici dovremmo più spesso parlare con i nostri "clienti" affezionati, e capire se effettivamente è di loro gradimento quello che stiamo facendo nell'immediato e nel futuro prossimo.



### Donatella Bianchi "L'eredità del mare", sabato 24 febbraio, alle 18, al Grand Hotel Savoia, con lo YCCA



Dall'esperienza maturata da oltre vent'anni lungo i litorali del Mediterraneo, nasce "L'eredità del mare", di Donatella Bianchi, giornalista televisiva già conduttrice della trasmissione Linea Blu e Presidente del WWF Italia: un omaggio alla bellezza del Mare Nostrum, patrimonio di inestimabile valore per il nostro Paese. L'ecosistema dei nostri mari, però, è in pericolo, minacciato dai cambiamenti climatici e dall'inquinamento e il tracollo potrebbe essere irreversibile.

Se ne parlerà sabato 24 febbraio alle ore 18.00, nella Sala Dolomia del Grand Hotel Savoia, in una conversazione con il Presidente dello YCCA Franco Rabitti.

È possibile prenotare il posto scrivendo a [segreteria@yachtclubcortina.it](mailto:segreteria@yachtclubcortina.it)





**DAL 1972, 50 ANNI DI TRASLOCHI E TRASPORTI NAZIONALI E INTERNAZIONALI**

**SERVIZI:**

- Traslochi con imballaggio, smontaggio e montaggio mobili
- Trasporto anche a groupage
- Servizio di deposito mobili
- Scala montacarichi, 22 m, 250 kg.

Loc. Pian da Lago, 46  
Cortina d'Ampezzo (BL)  
tel. 0436 2890 - fax 0436 876791  
cell. 348 448050  
[sartori@cortina-dolomiti.it](mailto:sartori@cortina-dolomiti.it)  
[www.traslochisartoricortina.it](http://www.traslochisartoricortina.it)



## Appuntamento con l'autore

**Sabato 24 febbraio alle ore 17:30** al Wineshop della Cooperativa, il giovane ed eclettico designer e scrittore bellunese Giorgio Pirolo presenta il suo ultimo libro "I disegni non parlano" in un'intervista a cura di Stefano Vietina. La carriera di Giorgio Pirolo spazia dal design delle sorprese Kinder alla collezione Lamborghini Squadra Corse, per culminare nel suo sogno: la fondazione del marchio di auto italiane FV Frangivento da lui disegnate. In questi giorni ne potete ammirare una nella piazzetta dell'hotel Concordia, in esposizione per sensibilizzare le persone sulla sicurezza stradale.

[www.coopcortina.com](http://www.coopcortina.com)

Seguici su   



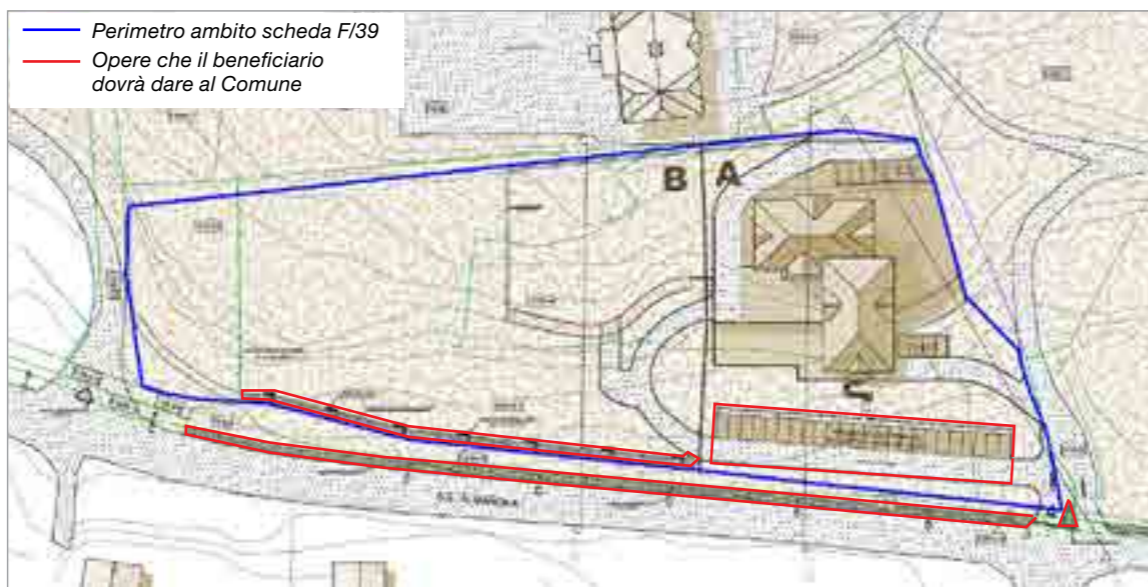
▶ continua dalla prima pagina

di una società finanziaria che possiede anche altre strutture ricettive. L'area è molto estesa e sorge già su terreno a destinazione alberghiera, in quanto faceva parte un tempo della corte dell'Hotel Miramonti, dove sorgevano i campi da tennis, un tempo di proprietà della famiglia Manaigo.

Il progetto del nuovo albergo è seguito dall'architetto Ambra Piccin, che dopo un'iter che va avanti da diversi anni, ora con l'aggiornamento del Piano Urbanistico Attuativo si sta avviando verso l'inizio lavori che potrà avvenire nel giro di qualche mese.

**Architetto Piccin, quando partirà il cantiere del nuovo albergo?**

Contiamo di partire in autunno per completare la struttura in tempo per le Olimpiadi, quindi fine dicembre 2025. Per la costruzione del nuovo albergo ci si è avvalsi dello strumento del PUA, il Piano Urbanistico Attuativo, risalente al 2012 e aggiornato ad oggi con una recente delibera di Giunta, per cui il beneficiario dovrà cedere opere pubbliche al Comune a scapito di oneri di urbanizzazione. Giovedì 22 febbraio sono scaduti i 30 giorni di esposizione all'albo comunale per



Planimetria generale del progetto

eventuali osservazioni al PUA, e già venerdì 23 depositiamo l'istanza per il permesso di costruire. Seguirà la conferenza dei servizi e, se tutto va bene, l'autorizzazione all'inizio lavori, previsto appunto per l'autunno.

**In cosa consistono le opere che il beneficiario dovrà dare al Comune?**

L'importo che il Comune ottiene grazie al PUA è pari a 250 mila euro, e consistente nella realizzazione di verde pubblico attrezzato con marciapiede dotato di illuminazione e panchine lungo la strada statale, una sistemazione dell'innesto della strada che porta verso l'hotel Mirage, di fianco a dove c'è la sede di Fair Play, attraverso una aiuola spartitraffico, oltre a parcheggi pubblici per una superficie di mq 374,50, pari a 24 posti auto (vedi planimetria di progetto sopra). Al rilascio del permesso di costruire la società e il Comune di Cortina firmeranno una Convenzione dove sono elencate le opere di urbanizzazione che il soggetto beneficiario dovrà realizzare in cambio del rilascio del permesso di costruire, con indicati le modalità e i tempi di consegna.

**Ci può descrivere le caratteristiche dell'Hetica Club Cortina?**

Si tratta di un albergo con 70 camere di buona metratura, con una zona benessere molto estesa che sorgerà nella parte interrata, con anche la piscina. Lo standard previsto è di un albergo a 5 stelle, ma è probabile che la società opti per un 4 stelle, per un target turistico che non sia extra lusso, bensì più vicino ai clienti che solitamente frequentano Cortina.

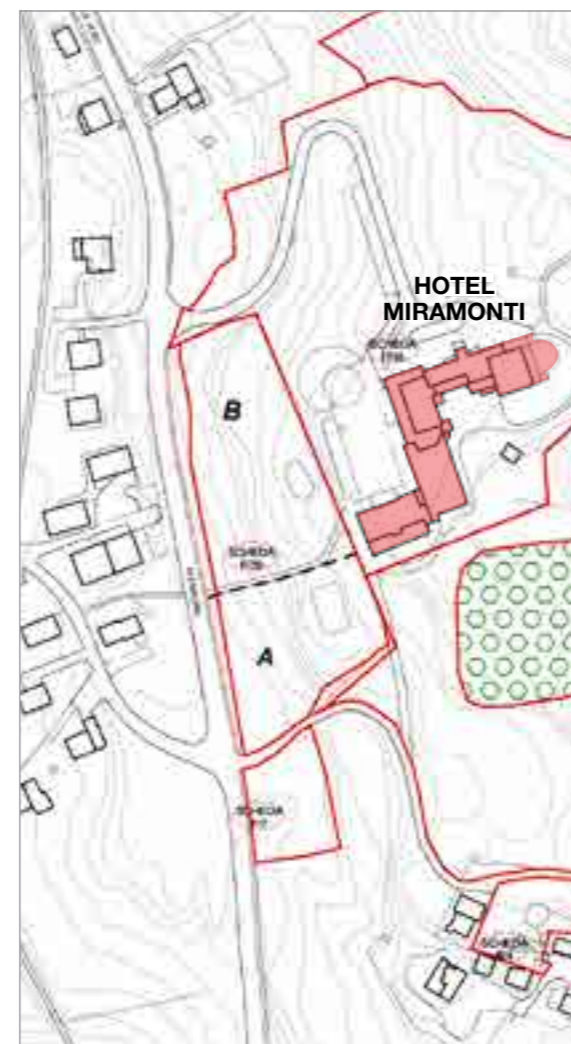
**Immagino che l'obiettivo di apertura sia per le Olimpiadi: ce la farete, con tutti i cantieri che ci saranno nei prossimi due anni a Cortina?**

Il nostro obiettivo è proprio il 2026, noi contiamo di terminare i lavori per dicembre 2025 ed esse-

re quindi pronti per i Giochi Olimpici. Non sarà semplice negli anni che verranno, perché ci saranno tanti cantieri che partiranno tutti insieme, ma per quanto ci riguarda siamo convinti di farcela.

Marina Menardi

Estratto PRG scheda normativa



## Cosa fare questa settimana: qualche suggerimento

**sab 24 feb ▶ Apres-Ski al rifugio Faloria:** dalle 12:00 sulla terrazza che affaccia sulla conca ampezzana un pomeriggio di musica a quota 2120 m con Hierbas Cortina, il mix perfetto di atmosfera accogliente, ottima musica e panorama Dolomitico. Nel prezzo A/R in funivia è compresa anche una consumazione.

▶ **Social Ski Touring Experience:** una giornata meravigliosa di sci alpinismo e musica fra le Dolomiti, organizzata da M'Over Sport e Solopermoda.cc. Ore 9:30 ski touring, ore 18:30 apres ski presso la sede M'OVER. Livello di esperienza richiesto: intermedio base. Info e iscrizione: M'over Sport, tel 0436 2810, [team@moversport.it](mailto:team@moversport.it)

▶ **Una Montagna di Libri:** Bianco. Incontro con Sylvain Tesson, Palazzo delle Poste, Sala Cultura ore 18

▶ **Cortina Snow Run:** gara di corsa in montagna sulla neve, lungo le piste da sci mondiali e olimpiche della Tofana, con partenza alle 18.00 sotto il campanile di Cortina e arrivo allo stadio del ghiaccio. Due i percorsi: uno per esperti di 17 chilometri e 1.380 metri di dislivello, l'altro più corto di 9,5 km per 555 metri di dislivello. Organizzazione CAI Cortina.

### EVENTI SU PRENOTAZIONE:

▶ **Ciaspolata della Grande Guerra:** escursione con le racchette da neve o con gli sci da alpinismo della durata di circa un'ora con 300 m di dislivello sulle tracce della Grande Guerra, che dal rifugio Col Gallina porta al caposaldo di artiglieria italiana di Cima Gallina. Per prenotazioni: rifugio Col Gallina, tel 0436 2939, cell. +39 339 4425105 Email: [info@rifugiocolgallina.com](mailto:info@rifugiocolgallina.com)

▶ **Cene al chiaro di luna:** ai rifugi Scoiattoli e Averau. Salita in notturna in seggiovia e con la motoslitte, Solo su prenotazione telefonica: rifugio Averau Tel. +39 0436 4660 / Cell. 335 6868066; rifugio Scoiattoli Tel. +39 0436 867939 / Cell. 333 8146960.

▶ **Cene in motoslitte:** Tutte le sere è possibile prenotare una cena presso la Capanna Tondi della famiglia Verzi in Faloria, raggiungibile con un avven-

**ART HOUSE** Cortina  
TRE VOLTE SOTTO IL CAMPANILE  
[info@arthouse.it](mailto:info@arthouse.it)  
[www.arthouse.it](http://www.arthouse.it)

**GRUPPI ELETTROGENI**  
**PRODUZIONE, VENDITA E NOLEGGIO**  
**INSTALLAZIONE E ASSISTENZA CON PERSONALE LOCALE**  
**Visa S.p.A. Fontanelle (TV) 0422.5091 - [www.visa.it](http://www.visa.it)**

turoso viaggio in motoslitte, da Rio Gere. Minimo 8/10 persone. Prenotazioni: 0436 5775, cellulare 338 3333585; [info@rifugiocapannatondi.it](mailto:info@rifugiocapannatondi.it)

### MOSTRE:

▶ **Giorgio de Chirico. "Biennale a fuoco" 1950-1954:** partendo dal carteggio tra Giorgio de Chirico e i mercanti d'arte veneziani Giorgio e Uccia Zamberlan, viene ricostruita la vicenda legata alle mostre "Antibiennali", organizzate dall'artista a Venezia dal 1950 al 1954. Museo Mario Rimoldi, Casa delle Regole, fino al 1 aprile

▶ **"Il segno del passaggio di un uomo":** impressioni sulla natura, la montagna, il mare, l'astratto; mostra di Dino Gaspari, Museo Paleontologico "Rinaldo Zardini", fino al 1 aprile

▶ **"Buona notte, ghiacciai":** in mostra il progetto Ice Memory al Lagazuoi EXPO Dolomiti. Protagonisti sono i ricercatori internazionali che dal 2015 prelevano "carote" dalle profondità dei ghiacciai, salvandole dagli effetti del riscaldamento climatico, per custodirle in Antartide, preservando un archivio di dati unico sul passato del pianeta.

## Perfect days

Martedì 27 febbraio, ore 20,30  
al cinema all'Alexander G. Hall

Tratto da una storia vera, quella della regista stessa, il film racconta due vite e un incontro. Nora e Hang-seo si conoscono dalle scuole medie e sono inseparabili fino a quando i genitori di lei decidono di trasferirsi da Seoul a New York; dopo ventiquattro anni si ritrovano proprio nella Grande Mela. Ma ormai i due non sono più quelli di un tempo, ognuno con una propria vita.

È indicativo e fondamentale l'incipit che racchiude in sé l'essenza stessa di tutta la pellicola. Le voci che si sentono fuoricampo, quelle degli avventori del bar nel quale si svolge la scena, si domandano – ognuno formulando la propria ipotesi – quale sia il rapporto che intercorre tra le tre persone che si trovano al banco: un americano (il marito di Nora), un coreano (Hang-seo) e una coreano-americana (Nora).

Quello che in sostanza la regista, Celine Song, vuole fare è una riflessione a 360° sull'amore e su quanto la vita sia relativa e soggetta al caso e al destino; "cosa sarebbe successo se...?"

Gioia de Bigontina

**Agenzia Immobiliare Cortinese**  
Per comprare o vendere la vostra casa a Cortina, dal 1982

Cortina d'Ampezzo:  
Piazzetta S. Francesco, 15  
tel. +39 0436 863886  
[agenzia@cortinese.it](mailto:agenzia@cortinese.it)

San Vito di Cadore:  
Corso Italia, 8  
tel. +39 0436 99020  
[agsanvito@cortinese.it](mailto:agsanvito@cortinese.it)

**CORTINABANCA**  
più valore ai nostri valori

www.cortinabanca.it  
PRESENTI A CORTINA D'AMPEZZO, SAN VITO DI CADORE, PINEVIE DI CADORE, ROCCA PIETRE, ALLEGHE, VAL DI ZOLDO, PONTE NELLE ALPI, BELLUNO, ALPAGO

**CORTINABANCA**  
CREDITO COOPERATIVO ITALIANO

**Elettrica Gaspari**

Impianti elettrici civili ed industriali  
Manutenzione e riparazione  
Rivenditori di elettrodomestici e accessori  
Impianti fotovoltaici

**MULTISERVICE** Cortina  
SPEDIZIONI - NOLEGGIO AUTO - LUCE & GAS - INTERNET  
Via Marconi, 32 - Cortina d'Ampezzo  
TEL. +39 0436 5755  
[www.multiservicecortina.it](http://www.multiservicecortina.it)

Official partner  
**DHL**  
con "Express Easy" non devi pesare o misurare nulla e l'imballo è gratis!

**MULTISERVICE** Cortina  
SPEDIZIONI - NOLEGGIO AUTO - LUCE & GAS - INTERNET  
Via Marconi, 32 - Cortina d'Ampezzo  
TEL. +39 0436 5755  
[www.multiservicecortina.it](http://www.multiservicecortina.it)

Da 197 anni assicuriamo solidità alla nostra terra.

1 miliardo e 707 milioni di euro sono i risarcimenti che negli ultimi cinque anni abbiamo erogato, insieme ai nostri Agenti, a sostegno dei soci assicurati e delle loro attività.

**Agenzia di Cortina d'Ampezzo**  
Telefono: 0436.860262  
Email: [agenzia.cortina@gruppitoas.it](mailto:agenzia.cortina@gruppitoas.it)

**AITAS** ASSITUA

**CAF Do.C. Spa Il CAF dei Commercialisti**  
730 2024  
Soggetto incaricato: Dott. MENARDI ANNAMARIA  
Via Majon 100, Cortina d'Ampezzo  
T 0436 2519 | [info@studiomennardi.com](mailto:info@studiomennardi.com)



## Degrado urbano: lettera aperta al sindaco Lorenzi

Gentile Sindaco, sono una vecchia ospite di Cortina e frequento questa splendida località fin dal 1947; ho infatti i filmati in braccio a mia madre sulle rive del Boite. Purtroppo devo constatare il degrado con il quale la cittadina viene tenuta soprattutto in inverno. Quest'anno, nel periodo di Natale, mi trovavo costretta a scegliere tra il rischiare di essere investita dalle macchine, stando sulla strada, oppure rischiare una gamba sul ghiaccio che occupava tutto il marciapiede! Pagando regolarmente tutte le tasse relative al nostro appartamento, mi chiedo come sia possibile che a San Vito le strade vengano tenute pulite e a Cortina, la ex Perla delle Dolomiti, non ci sia l'attenzione dovuta alla sicurezza dei suoi abitanti e dei suoi villeggianti. Vorrei inoltre evidenziare come i cantieri aperti da decenni non contribuiscano certo al decoro della cittadina. Quando ho ospiti mi vergogno per le osservazioni che mi fanno, rimanendo delusi dalla fama che aveva secondo loro Cortina, e la realtà dell'oggi. Con la speranza che dia una piccola attenzione alla mia lettera, la ringrazio per ciò che potrà e vorrà fare per la nostra amata località.

*Annarita Massardi Moretti*

### LA RISPOSTA DEL SINDACO LORENZI:

Gentile Signora Massardi, Sono dispiaciuto di apprendere del suo disagio nel muoversi per Cortina. La pulizia delle strade e dei marciapiedi è una priorità per noi, e ci impegniamo costantemente per garantire che siano liberi dal ghiaccio e sicuri per tutti i cittadini. Desidero rassicurarla che prendo molto seriamente le sue preoccupazioni e che cercherò di verificare personalmente la situazione da lei descritta. Non è mia consuetudine trovare scuse, ma piuttosto agire con tempestività ed efficienza per risolvere i problemi che si presentano. La sua segnalazione è importante per noi e la ringrazio per avercela comunicata. Farò il possibile per assicurare che le sue future esperienze a Cortina siano più piacevoli e senza inconvenienti.

Cordiali saluti,

*Gianluca Lorenzi*  
Sindaco di Cortina d'Ampezzo

## 19 febbraio: al via i lavori della pista da bob, ma nessun operaio era al lavoro; presenti sul posto solo i manifestanti

Un centinaio di persone si è riunito lunedì mattina (19 febbraio) in un presidio simbolico nel piazzale del bob bar, nel giorno di inaugurazione del cantiere per la costruzione della pista da bob. Il presidio è stato organizzato dalle associazioni ambientaliste e comitati locali per opporsi ad un'opera considerata inutile per la mancanza di sostenibilità futura, che comporterà un sostanziale esbosco nella zona di Ronco con il taglio di 500 larici.



La manifestazione ha tenuto toni pacifici, nonostante il timore di insurrezioni da parte di frange estremiste che hanno portato sul posto numerosi poliziotti. Molti gli striscioni di protesta all'insegna di "Olimpiadi non sostenibili". Dopo gli interventi, si è formato un corteo che ha risalito il percorso della vecchia pista.

foto: bandion.it



Nella giornata di lunedì sarebbero dovuti iniziare i lavori della pista, tuttavia sulla superficie di cantiere - in parte già recintata - non c'era traccia di operaio alcuno. Al presidio sono intervenuti rappresentanti di varie associazioni ambientaliste non solo locali, ma anche da esponenti di gruppi regionali del Friuli-Venezia Giulia, del Trentino-Alto Adige e della Lombardia.



## 21 febbraio: il CIO in visita a Cortina; inizia il taglio degli alberi del bosco di Ronco

Mercoledì 21 è arrivata a Cortina la delegazione tecnica del CIO e ha visitato il cantiere della pista di bob. La mattina dello stesso giorno è iniziato il taglio degli alberi per lasciare posto alla costruzione del nuovo impianto.



**Traslochi  
Cortina**

Assistenza completa per ogni vostra esigenza, prima, durante e dopo il vostro trasloco.

Imballaggio, sgombero cantine e soffitte, disassemblaggio e assemblaggio mobili, spedizione affidabile, stoccaggio in magazzino.

tel. 349.8677147 · 340.1587013  
midi@traslochicortina.it

Scopri tutti i nostri servizi su [www.traslochicortina.it](http://www.traslochicortina.it)

  
**QUERCIALTA**  
Olio extra vergine di oliva

[www.quercialta.com](http://www.quercialta.com)  
+39 348 5202974

## Voci di Cortina

direttore responsabile: **Marina Menardi**  
autorizzazione: Tribunale di Belluno nr. 3/2004  
editore: **Associazione Comitato Civico Cortina**  
redazione: **Marina Menardi, Edoardo Pompanin, Morena Arnoldo**

stampa: **Tipografia Ghedina snc, Cortina d'Ampezzo**  
progetto grafico: **dinodesign.it**  
hanno collaborato a questo numero: **Gioia de Bigontina**  
foto di Copertina: **render dell'Hotel Hetica Club Cortina**  
contatti: [info@vocidicortina.it](mailto:info@vocidicortina.it) - cell. 349 4912556  
**via Chiave 116, Cortina d'Ampezzo**  
sito web: [vocidicortina.it](http://vocidicortina.it)

Testi di esclusiva proprietà